

THIBAR. TUNISIE

RECHERCHES BIBLIOGRAPHIQUES

SOMMAIRE :

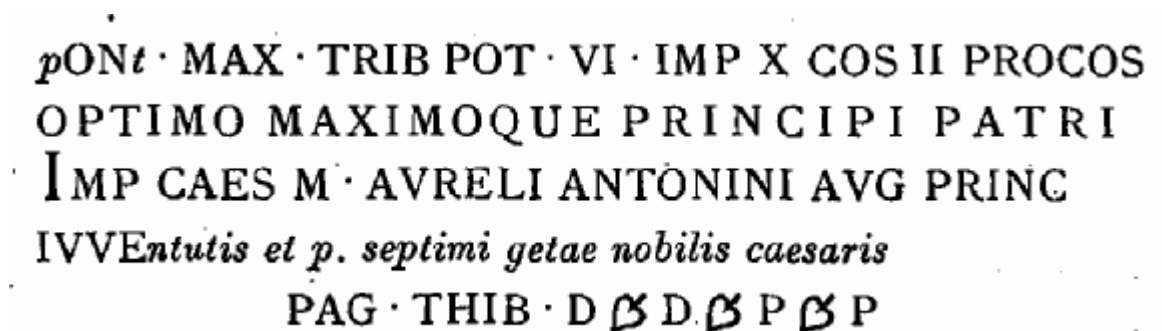
P.Delattre	1896
P.Delattre	1901
P.Delattre	1902
Jules TOUTAIN	1905
Jérôme CARCOPINO	1906
P.Delattre	1909
P.Delattre	1918

Auteur: [P.Delattre](#)

Source: [Bulletin de la Société nationale des antiquaires de France- 1896](#)

M. Cagnat, membre résidant, fait la communication suivante:« Le **R.P.Delattre**, associé correspondant national, m'a envoyé, pour être communiquées à la Société, les copies des inscriptions suivantes, trouvées par les Pères Blancs dans les ruines de l'Henchir-Thibar, ancienne ville de Thibaris.

1° Sur une pierre, sorte d'architrave, longue de 2m,02, haute de 0m,75 et épaisse de 0m,29.



Hauteur des lettres: 0m,10. La ligne a été en partie martelée.
 Ce texte remonte à l'année 199. A cette date, Thibaris ,'était encore qu'un pagus.

2° Sur une pierre longue de 1m,23, large de 0m,50 et épaisse de 0m,28:

■ ■ V S E T P I N A R I A N A
■ ■ E S V I S F O R T V N A T O
■ ■ V N T E T D E D I C A V E R V N T

Lettres très bien gravées, hautes de 0m,14.

Cette inscription a été trouvée près de la précédente.

Au début de la deuxième ligne, il faut sans doute lire non E mais L, et interpréter: [Cum fi] l (iis)suis, etc.

3° Sur une pierre longue de 0m,13, large de 0m,15 et épaisse de 0m,078:

■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
C O R N E L I A
P R I M V L A V I
X I T A N N I S
L X I I I H · S · E

Hauteur des lettres: 0m,04

Auteur: P. Delattre

Source: Bulletin archéologique du Comité des travaux historiques et scientifiques.

Année: 1901

Le **P. Delattre** envoie également une inscription romaine nouvellement découverte en Tunisie:

A 3 kilomètres et demi au Nord-Ouest de Saint-Joseph de Thibar, on rencontre une colline couverte de ruines. Les Arabes l'appellent **Henchir-Guellale**. J'y ai copié, sur une pierre rectangulaire haute de 1m 07, à section carrée de 0m 45 de côté, l'épitaque qui suit:

D M S
C · V A L E R I V S
I A N V A R I V S
P I V S V I X I T
A N N I S L X I I I
H S E
O T B Q T T L S

Hauteur des lettres: 0m 60. Celles de la première ligne sont plus grandes.

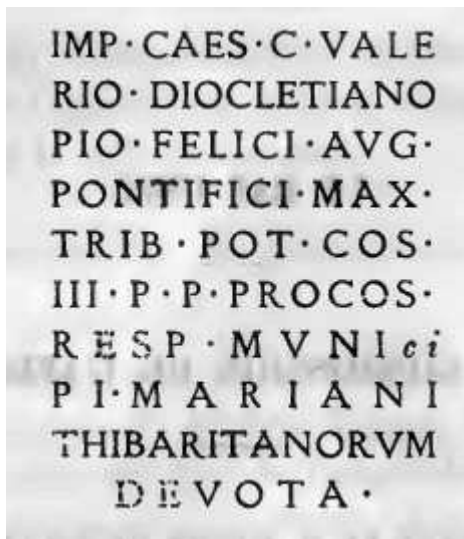
Auteur: P. Delattre

Source: Bulletin archéologique du Comité des travaux historiques et scientifiques.

Année: 1902

M. Héron de Villefosse a reçu du **R.P. Delattre**, pour être communiquée à la Commission de l'Afrique du Nord, une inscription découverte à Thibaris, au mois de mars 1902, par le R.P.

Heurtebis, des Pères Blancs:



Le bas de la pierre est brisé. Il est regrettable que le R.P. Heurtebise n'ait pas joint un estampage à sa copie. Si la lecture est exacte, la mention du *municipium Marianum Thibaritanorum* est tout à fait digne d'attention, et cette découverte mérite d'être signalée sans retard. Le texte a été gravé entre l'année 287, date du 3^e consulat de Dioclétien, et l'année 290, date de son 4^e consulat. La ville voisine d'Uci Majus est également, on le sait, une colonie Marienne.

Auteur: Jules TOUTAIN

EX-VOTO ET INSCRIPTIONS DE THIBARIS

Source: Bulletin archéologique du Comité des travaux historiques et scientifiques.

Année: 1905

Le R.P. Heurtebise, supérieur de l'Orphelinat indigène de Saint-Joseph de Thibar, a découvert, en 1903, plusieurs stèles votives anépigraphes et quelques inscriptions ou fragments d'inscriptions. Ces documents proviennent, les uns, de Thibaris même, les autres des ruines voisines de Thigibba Bure et de Gillium.

A. STELES VOTIVES ANEPIGRAPHES



1



2



3



4

STÈLES VOTIVES
TROUVÉES À THIBARIS.

1. Trouvée sur la rive droite de l'Oued Thibar. Hauteur: 0m,50; largeur: 0m,30; épaisseur: 0m,15.

Stèle à fronton triangulaire; dans le fronton: disque et croissant montant; au-dessous: image grossière, presque linéaire, d'un personnage debout levant les bras, dans l'attitude de l'adoration. Cette image rappelle l'image si fréquente sur les stèles votives du sanctuaire de Saturne à *Thignica*; mais elle est ici plus voisine de la forme humaine (**planche IX, figure 4**).



4

2. Partie supérieure d'une stèle à sommet arrondi. Hauteur: 0m,35; largeur: 0m,25; épaisseur: 0m,07.

Au sommet, rosette; au-dessous: disque minuscule et croissant montant, encadrés à droite, à gauche et à la partie inférieure d'une ligne profondément creusée. Plus bas, dans le cadre évidé, couronne.

3. Trouvée à Sainte-Marguerite de Thibar. Hauteur: 0m,45; largeur: 0m,30; épaisseur: 0m,15.

Stèle à sommet arrondi, dont la partie supérieure figure une arcade soutenue par deux colonnes; c'est là une représentation simplifiée et fruste d'un temple. Au sommet, disque orné d'une rosace à six feuilles; sous le disque, croissant montant; plus bas, image dite de Tanit, en réalité, représentation simplifiée d'un fidèle dans l'attitude de la prière); à droite et à gauche; une palme. A la partie inférieure de la stèle, victime (probablement de race bovine) passant à gauche (**planche IX, figure 2**).



4. Trouvée à Saint-Joseph de Thibar. Hauteur: 0m,60 largeur: 0m,27; épaisseur: 0m,15.
Stèle à sommet arrondi; de haut en bas, deux croissants montants; disque orné d'une rosace à quatre feuilles, croissant montant; image grossière et simplifiée de l'adorant; au-dessous, dans un cercle évidé, rosette.

5. Trouvée sur la rive droite de l'Oued-Thibar. Hauteur: 0m,50 largeur: 0m,23; épaisseur: 0m,10.

Stèle très grossière. Entre deux torsades très frustes, on distingue:

1°. deux fois répété, un objet formé d'une base horizontale et de deux montants verticaux qui reposent sur les extrémités de la base;

2° la victime absolument indistincte (**planche IX, figure 1**).



6. Trouvée à Thibar. Hauteur: 0m,55 largeur: 0m,30; épaisseur: 0m,10.

Stèle à sommet arrondi; de haut en bas:

1° entre deux rosettes, le groupe du disque (en forme de rosette) et du croissant montant;

2° entre deux gâteaux, dont est en forme de losange et l'autre en forme de lyre, un bucrane et une rosette;

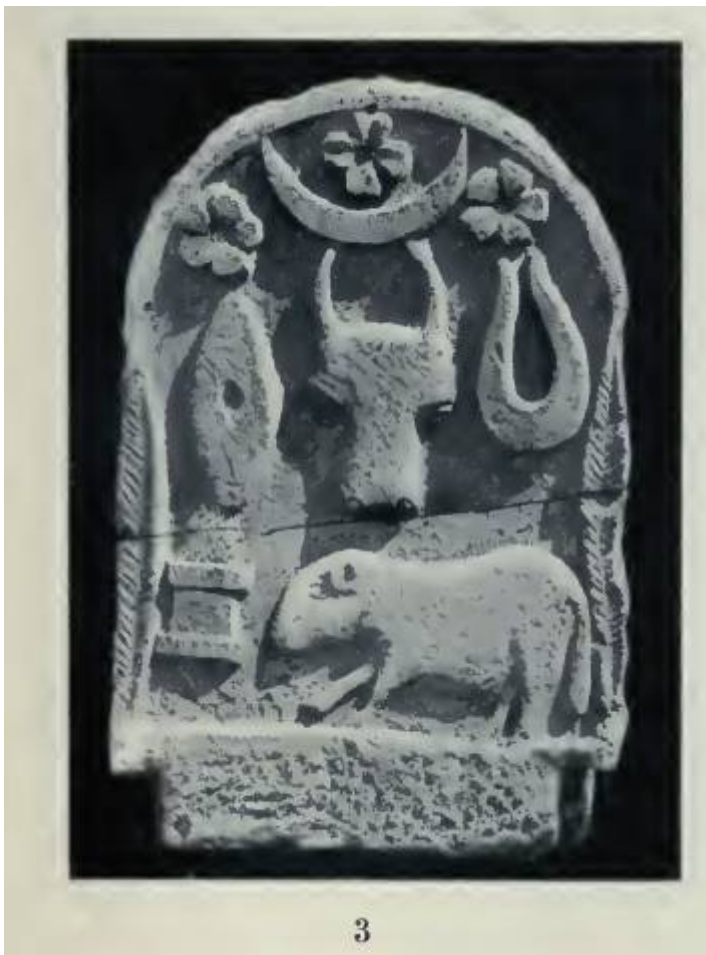
3° la victime (de race ovine) passant à gauche.

7. Trouvée à Thibar. Hauteur: 0m,60 largeur: 0m,30; épaisseur: 0m,07.

Stèle à sommet triangulaire. Même décoration que la précédente; la seule différence consiste en ce que, sous le bucrane, au lieu d'une rosette figure une pomme de pin.

8. Trouvée à Thibar. Hauteur: 0m,50 largeur: 0m,33; épaisseur: 0m,05.

Stèle à sommet arrondi. Même décoration générale que les deux précédentes. Outre les rosettes, le disque et le croissant, le bucrane et les deux gâteaux, on voit de chaque côté de la stèle, une palme, et devant la victime un autel embrasé (**planche IX, figure 3**).

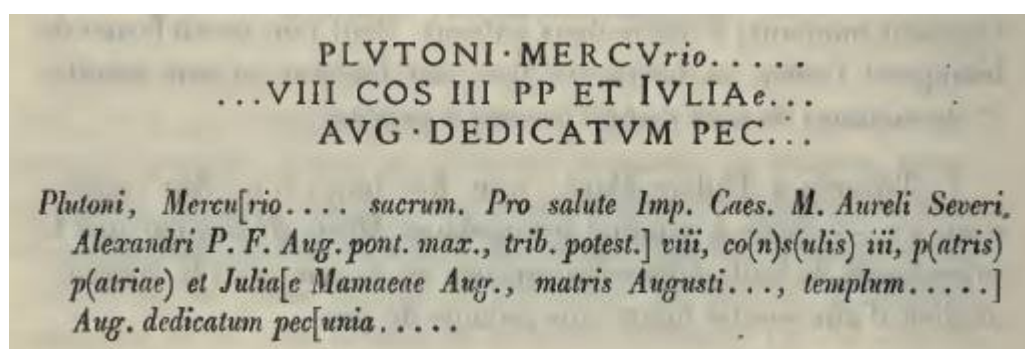


9. Trouvée à Thibar. Hauteur: 0m,40 largeur: 0m,30; épaisseur: 0m,07.
Stèle brisée à la partie inférieure. Sommet triangulaire. En haut, entre les deux gâteaux (losange et lyre), une pomme de pin, puis une pyxide à couvercle conique; au-dessous, animal qu'on dirait être un lion (?).

10. Trouvée à Thibar. Hauteur: 0m,42 largeur: 0m,27; épaisseur: 0m,15.
Stèle mutilée, représentant l'entrée d'un temple soutenue par deux colonnes. Un bucrane; au-dessous, un mouton passant à gauche.
De ces dix stèles, les cinq premières, par maints détails de leur décoration, rappellent les ex-voto néo-puniques trouvés en différents points de la Tunisie; les cinq dernières se rapprochent davantage des monuments d'époque romaine, tels que la plupart des stèles de *Thignica*. Deux autres stèles de cette seconde catégorie, trouvées par I P. Heurtebise à Djebba, ont été publiées par M. Héron de Villefosse dans le Bulletin des Antiquaires (1900, p. 134-137). Il est vraisemblable que tous ces monuments étaient des ex-voto dédiés au Saturne africain.

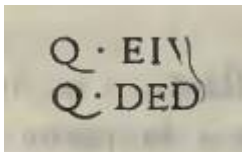
B. INSCRIPTIONS ET FRAGMENTS D'INSCRIPTIONS

1. Gillium (Henchir-el-Fras). Fragment d'une dédicace monumentale, déjà publié par le R. P. Delattre, mais revu par le P. Heurtebis. On lit:

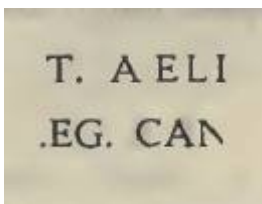


L'inscription est datée de l'année 229 après J.-C. Cette année paraît avoir été marquée à *Gillium* par quelque événement très important:: elle vit l'érection de monuments à la mémoire de Septime Sévère, de Julia Domna, de Caracalla.

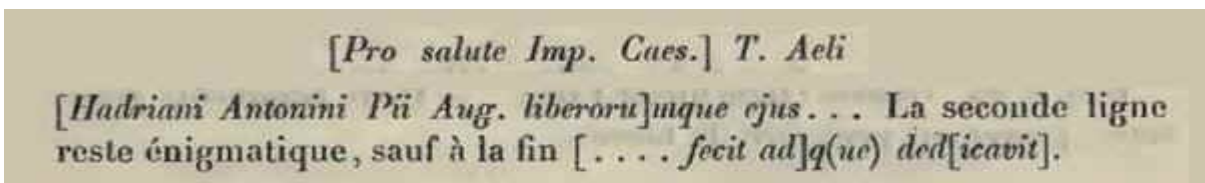
2. Thibaris. Fragment



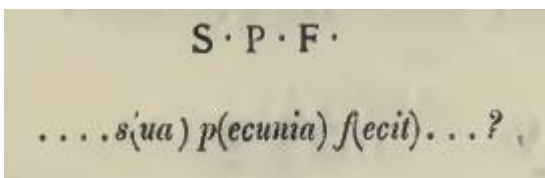
Au début de la première ligne, avant le Q, on distingue sur la pierre un trait oblique qui peut être le dernier jambage d'un M; d'autre part, M. Merlin, ancien membre de l'Ecole française de Rome, récemment chargé d'une mission épigraphique en Tunisie, a bien voulu nous indiquer qu'il existe à Thibar un autre fragment paraissant appartenir au même texte; ce fragment se lit:



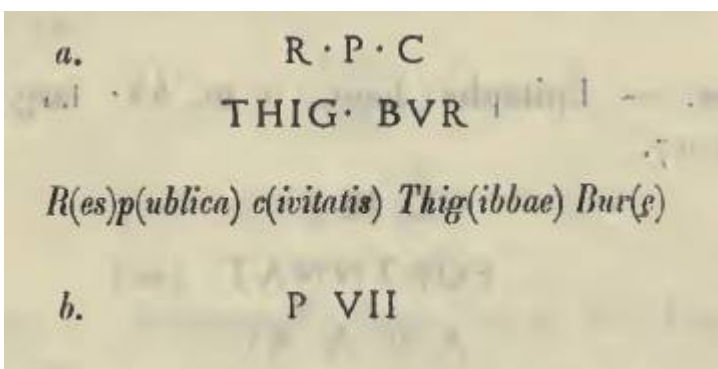
De toutes ces observations on peut conclure, semble-t-il, que ces deux débris proviennent d'une inscription impériale, dont la première ligne se restituerait ainsi:



3. Idem. Fragment.

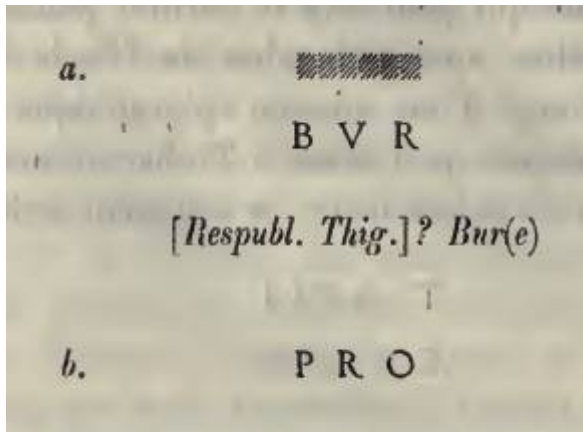


4. Thigibba Bure (Djebba). - A 500 mètres environ à l'est de la première source, borne grossièrement taillée, d'une hauteur totale de 0m,80 dont près des deux tiers étaient enfoncés en terre; largeur: 0m,29; épaisseur: 0m.16. Deux des faces portaient des inscriptions.



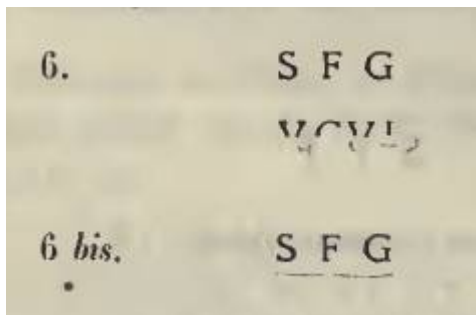
Cette borne marquait sans doute la limite entre le territoire communal de *Thigibba Bure* et quelque grand domaine.

5. Thigibba Bure (Djebba). - A 500 mètres environ de la borne précédente, borne moins grossière; hauteur totale: 0m.70; largeur: 0m.41; épaisseur: 0m.20. Deux des faces portaient des inscriptions.



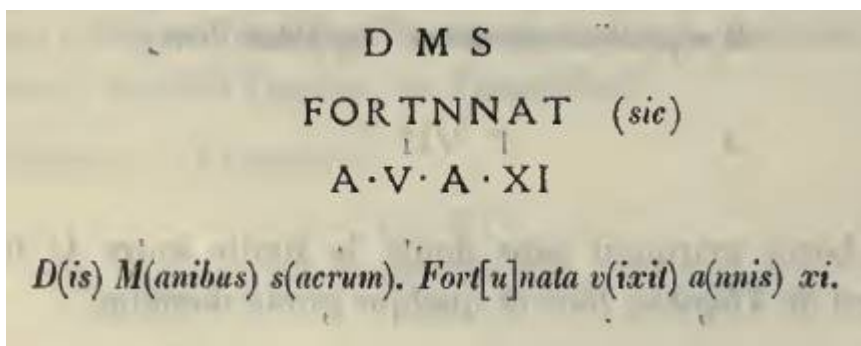
Même observation que la borne précédente.

6 et 6 bis. Gillium (Henchir-el-Fras). - Deux fragments grossiers, provenant peut-être de bornes.

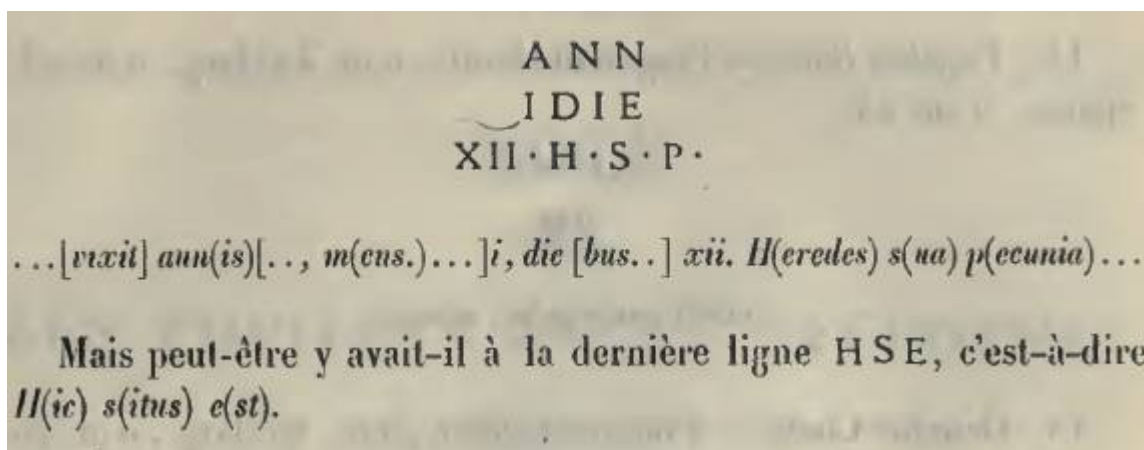


La lettre G est peut-être l'abréviation de Gillium ou Gillitanus ? Dans la seconde ligne du n°6, on reconnaît peut-être au début les lignes VC, abréviation de Uci, nom d'une cité voisine de Gillium.

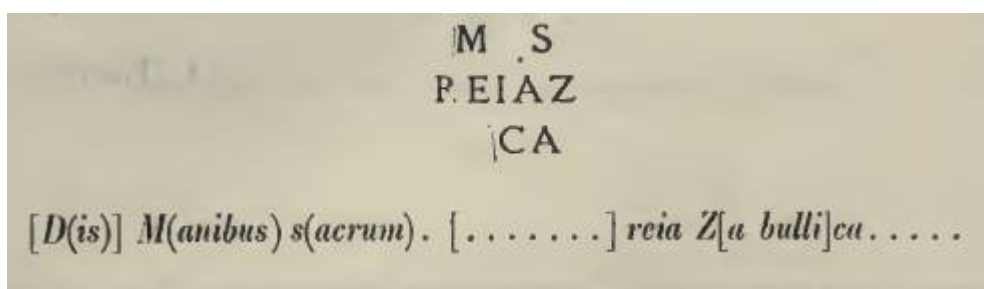
7. Thbaris. - Epitaphe; hauteur: 0m.45: largeur: 0m.25: épaisseur: 0m,07.



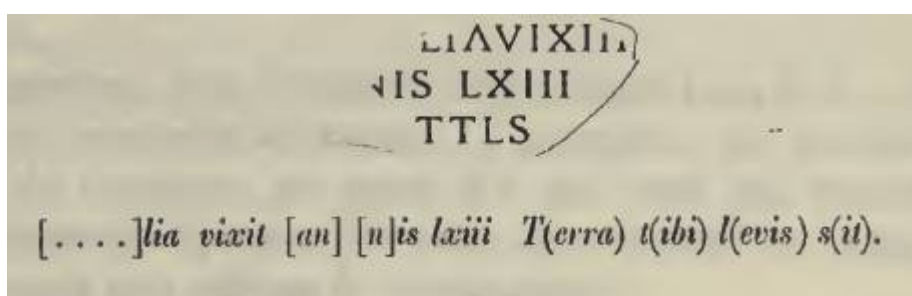
8. Gillium. Fragment d'épitaphe; hauteur: 0m.25; largeur: 0m.15; épaisseur: 0m.05.



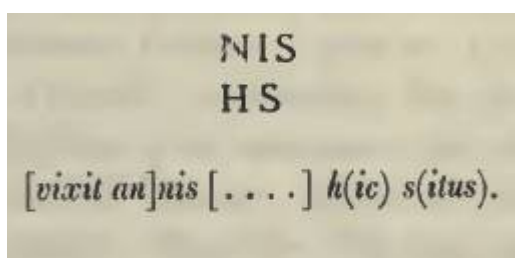
9. Gillium. Fragment; hauteur: 0m.25; largeur: 0m.20; épaisseur: 0m.08.



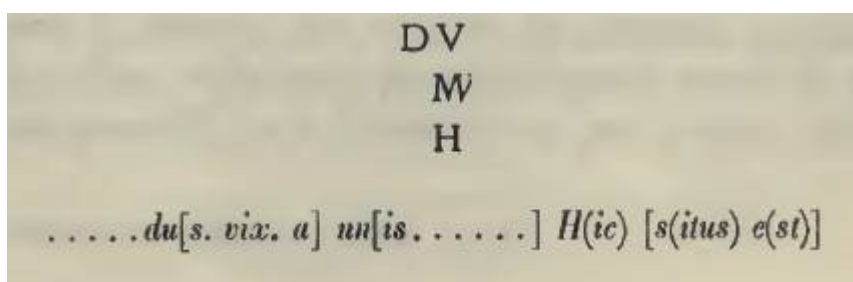
10. Gillium. Fragment; hauteur: 0m.35; largeur: 0m.30; épaisseur: 0m.08.



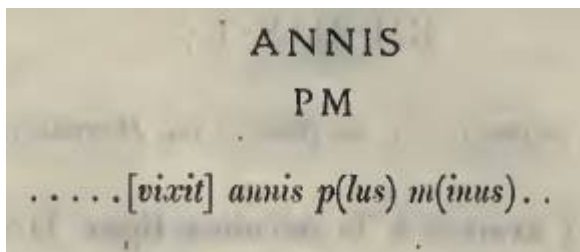
11. Gillium. Fragment; hauteur: 0m.20; largeur: 0m.20; épaisseur: 0m.10



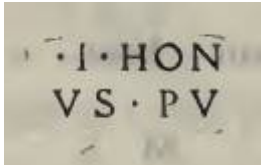
12. Gillium. Fragment; hauteur: 0m.25; largeur: 0m.10; épaisseur: 0m.10



13. Thiggiba Bure. - Fragment; hauteur: 0m.32; largeur: 0m.23; épaisseur: 0m.23



14. Henchir-Chett. - Fragment: hauteur: 0m.25; largeur: 0m.20.



J. TOUTAIN

Auteur: Jérôme CARCOPINO

L'inscription d'Aïn-el-Djemala.

Source: Mélanges d'archéologie et d'histoire. Année: 1906. Volume 26, Numéro 1

Une correction heureuse que M. Alfred Merlin a récemment apportée à un texte épigraphique connu depuis quelques années déjà, et dont il a bien voulu me faire part avant qu'elle ne figurât au Corpus, démontre, en effet, l'existence d'un autre domaine impérial sur la rive gauche de l'Oued-Thibar, et à proximité de l'antique Thibari, dont les ruines ne sont séparées d'Aïn-Ouassel que par 12 km en ligne droite. L'inscription, trouvée à Henchir-Tibar même, a été publiée sous une forme défectueuse qui lui ôte tout intérêt:

PII FELICIS AVG
AE COL SATI
IB

M. Merlin qui a fait de cette inscription, conservée à la maison des Pères-Blancs de Tibar, une révision attentive, lit nettement sur la pierre, brisée à gauche, les caractères suivants:

M
PII FELICIS AVG
NAE · COL SALT ·
B ·

Ils doivent, à mon sens, se développer ainsi:

[I(ovi) O(ptimo)] M(aximo)
 [Pr(o) sal(ute)] Pii Felicis Aug(usti)
 [et totius domus divi]nae col(oni) salt(us)
 [Thi]b(aritani).

Publication: CIL 08, 26182

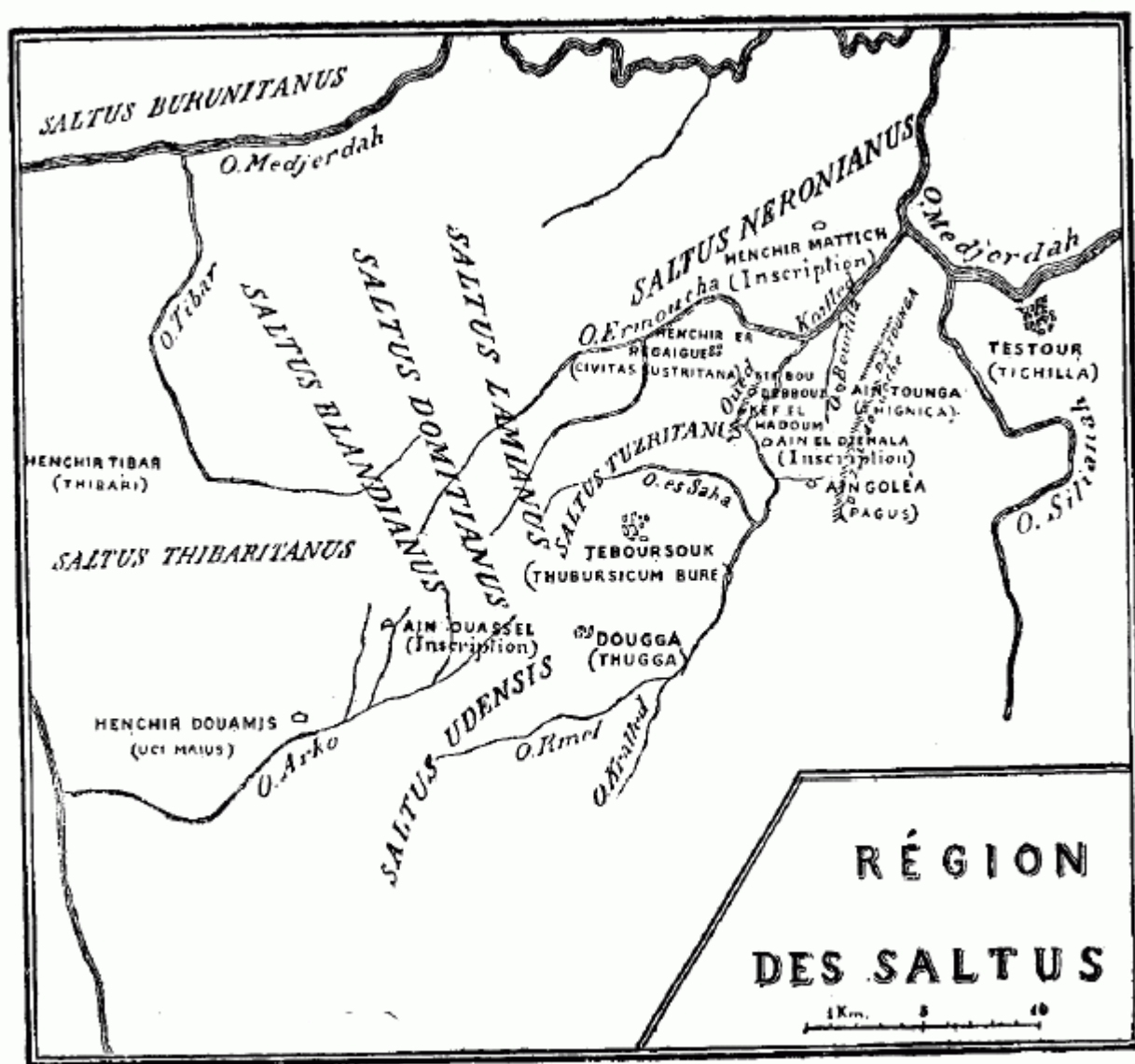
sacru]m /

[pro salute Imp(eratoris) Caes(aris) 3] Pii Felicis Aug(usti) /

[3 et totius domus divi]nae col(oni?) salt(us?) /

[3 Thi]b(aritani?)

Et un *saltus Thibaritanus* a limité à l'Ouest le groupe des *saltus* dont le sort est réglé par le sermo procuratorum. Ce groupe était probablement limité à l'Est par un autre *saltus* que nomme l'inscription d'Aïn-el-Djemala.



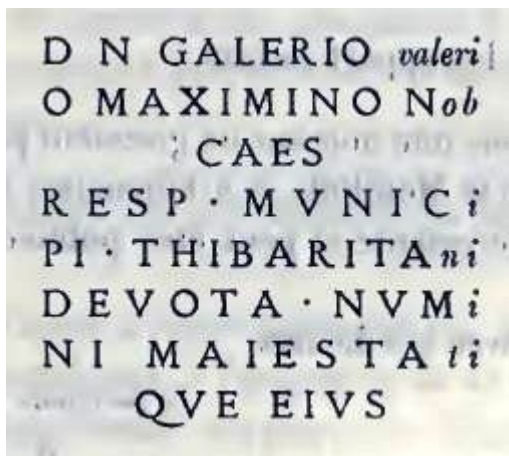
Auteur: P.Delattre

Source: Bulletin archéologique du Comité des travaux historiques et scientifiques.

Année: 1909

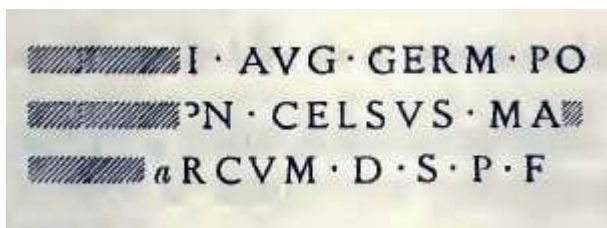
M. HERON DE VILLEFOSSE communique encore au nom du P. Delattre trois inscriptions trouvées dans les ruines de Thibaris (cf. Corp. inscr. lat, t.VIII, n° 15435 à 15445):

1. Sur un cube de pierre blanche, haut de 1 m.05, large et épais de 0m.56:



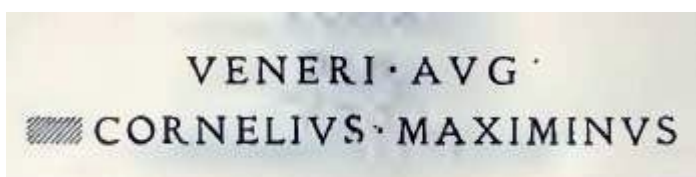
Hauteur des lettres: 0m.07. Celles de la dernière ligne ont 0m.08. A la cinquième ligne TH et I sont liés.

2. Sur une pierre blanche, brisée à gauche, longue de 0m.67, haute de 0m.46 et épaisse de 0m.20:



Lettres bien gravées, hautes de 0m.06.

3. Sur la face d'un petit autel, brisé à la partie inférieure orné en haut d'une corniche haute de 0m.16:



Hauteur des lettres, à la première ligne, 0m.045 et 0m.04 à la seconde. Le dé de l'autel mesure 0m39 de largeur et le monument, dans son état actuel, a 0m42 de hauteur. La surface supérieure est évidée en forme de cuvette.

Auteur: P.Delattre

Source: Bulletin archéologique du Comité des travaux historiques et scientifiques.

Année: 1918

M. LE SECRETAIRE a reçu du **P. Delattre** la lettre qui suit:

« Je suis heureux de vous communiquer la copie d'une borne trouvée dans les ruines de l'antique Thibaris. On m'a écrit que l'on en a trouvé trois absolument identiques. Comme je

l'ignore si ces pierres sont déjà connues, je vous envoie cette copie qui m'a été donnée par un de mes confrères de Thibar, le R.O.Duchène.»

Une des faces de la pierre, épaisse de 0m.10, large de 0m.29, haute de 0m.75, dont la partie inférieure mal dégrossie était destinée à être enterrée, porte, en lettres de 0m.07:



L'autre: